

# LÜSQT OFF

THINKING ABOUT THE FUTURE



## MANUAL DE USUARIO



# PISTOLA ELÉCTRICA PARA PINTAR

**HTEP1004**





Origen y procedencia: China

**Importa y distribuye: Lüsqtuff Argentina S.A.**

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina



### ¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos,  
novedades y más información  
en nuestras redes

-  **Lusqtuff**
-  **@lusqtuff**
-  **@lusqtuff**
-  **@lusqtuff**
-  **Lusqtuff Argentina**

# ÍNDICE

Advertencia .....	2
Datos técnicos .....	3
Indicaciones generales de seguridad .....	3
Detalle de piezas .....	5
Tipos de materiales .....	5
Puesta en servicio .....	5
Interrupción del servicio .....	7
Puesta fuera de servicio .....	7
Montaje .....	7
Incluye .....	8
Garantía .....	10

## ADVERTENCIA



**¡ADVERTENCIA! Al usar herramientas alimentadas por la red eléctrica, las precauciones básicas de seguridad, incluso las siguientes, se deben seguir para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.**

Lea todo el manual detenidamente y asegúrese de saber cómo apagar la herramienta en caso de emergencia, antes de utilizar la herramienta.

Guarde estas instrucciones y otros documentos suministrados con esta herramienta para futuras consultas. El motor eléctrico ha sido diseñado solo para 220v y 240v. Siempre verifique que la fuente de alimentación corresponda al voltaje en la placa de características.

**Nota:** Esta herramienta tiene doble aislamiento de acuerdo con AS / NZS 60335-1, por lo tanto, no se requiere un cable a tierra.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista o por un Servicio Técnico Oficial.

**Nota:** El doble aislamiento no reemplaza las precauciones de seguridad normales al operar esta herramienta. El sistema de aislamiento es para una mayor protección contra lesiones resultantes de una posible falla de aislamiento eléctrico dentro de la herramienta.

### Usando un cable de extensión

Utilice siempre un cable de extensión aprobado adecuado para la entrada de potencia de esta herramienta. Antes de su uso, inspeccione el cable de extensión para detectar signos de daños, desgaste y envejecimiento. Reemplace el cable de extensión si está dañado o defectuoso. Cuando use un cable de extensión en un carrete, siempre desenrolle el cable por completo. El uso de un cable de extensión no adecuado para la entrada de corriente de la herramienta o que está dañado o defectuoso puede ocasionar un riesgo de incendio y descarga eléctrica.



### ADVERTENCIAS GENERALES - SEGURIDAD PERSONAL

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) alimentada a la red o herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).**

## DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220V~50 Hz  
Potencia: 650 W  
Boquilla: 1,5 mm  
Velocidad: 2.800 Rpm  
Depósito plástico: 800 ml  
Peso: 2,5 Kg  
IEC 60745-2-7

## INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Los errores cometidos por no observar las siguientes instrucciones pueden causar descarga eléctrica, fuego o incluso graves lesiones. Las sustancias que se Utilizan con esta pistola de pulverización (disolventes, pinturas, etc.) pueden contener materiales peligrosos, daninos, explosivos o corrosivos.

### 1. Puesto de Trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y ordenada, el desorden y la falta de iluminación pueden causar accidentes.
- Evite trabajar en ambientes con peligro de explosión, donde se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables.
- Asegúrese que durante la pulverización no deben haber focos de ignición como sean fuego, humo de cigarrillos, chispas, alambres incandescentes y superficies calientes.
- Para evitar el peligro de explosión durante los trabajos de pulverización debe siempre asegurarse de que hay una buena aireación, ya sea natural o artificial.
- Cubra muy bien las superficies que no van a ser pulverizadas. Tenga en cuenta que por medio del viento, la niebla de pintura puede transportarse a más grandes distancias pudiendo de esta manera causar daños.

### 2. Seguridad Eléctrica

- Evite el contacto con superficies puestas a tierra, tales como tuberías, calefactores y neveras ya que existe el riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.
- Bajo ninguna circunstancia deberá modificarse el enchufe original del pulverizador. Tampoco deberá utilizar enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra. Los enchufes originales disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica. No utilice el aparato en el caso de que el interruptor esté dañado.
- Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad ya que la penetración de agua en cualquier aparato eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable para otros fines extraños. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, objetos cortantes o componentes movibles. Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- Cuando trabaje al aire libre, utilice exclusivamente los cables de prolongación que estén permitidos para zonas exteriores.

### 3. Seguridad de Personas

- Preste mucha atención a lo que esta haciendo y proceda conscientemente al trabaja con el equipo. En caso de que se encuentre cansado o este bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos NO UTILICE el aparato. Un soLo momento de descuido durante la utilización del

equipo puede dar lugar a serias lesiones.

- Utilice protección respiratoria. Las nieblas de pintura y los vapores disolventes son perjudiciales para la salud.
- Mantener a los niños y otras personas alejados de este aparato durante al uso ya que al distraerse puede perder el control sobre el aparato.
- Evite la puesta en marcha sin querer. Asegúrese que el interruptor está en la posición "OFF" antes de enchufar el aparato. Si al traladar el equipo, tiene el dedo puesto en el interruptor o conecta el equipo a la alimentación de corriente con el interruptor en "ON", pueden producirse accidentes.
- Trate de estar seguramente posicionando y mantenga en todo momento el equilibrio, de esta manera podrá controlar mejor el aparato en situaciones inesperadas.
- Use indumentaria protectora personal y siempre gafas protectoras. Se recomienda el uso de indumentaria como mascarilla antipolvo, guantes, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector, protección de los oídos para disminuir el riesgo de lesiones. Es importante vaya bien cubierto a la hora de pintar para no manchar su ropa, su pelo o su piel.
- No use ropa amplia o bishuteria y mantenga el caballo, la ropa y los guantes alejados de las partes que están en movimiento ya que estás podrlan quedar atrapadas en el aparato.
- No dirija el chorro de pintura a personas o animales.
- El equipo para pintar no deberá ser utilizado por personas (Inclusive niños) de capacidad física, sensorial o mental limitada o que no disponen de experiencia y/o conocimientos; a no ser que sean supervisados por una persona responsable por su seguridad, o que reciban de ellas las Instrucciones necesarias para utilizar el equipo. Los niños no deben jugar con el aparato.

#### **4. Utilización adecuada**

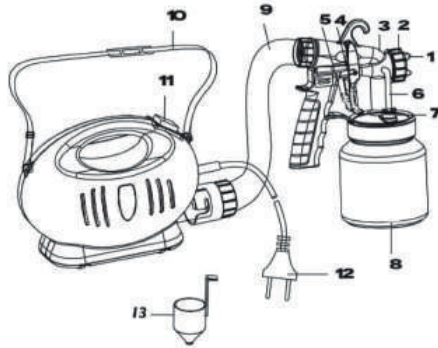
- Deben procesarse materiales únicamente recomendados para pintura en pistola.
- Las pistolas de pulverización no deben limpiarse con disolventes Inflamables que tienen un punto de Inflamación interior a 21 °C.
- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse para pulverizar sustancias inflamables.
- Nunca pulverice materiales cuyo grado de peligrosidad no es conocido.
- Las botellas de pulverización no deben utilizarse en locales industriales que entran en la ordenanza de proteccción contra explosiones.
- Preste atención o los peligros que pueden proceder del material pulverizado y observe igualmente las indicaciones en las etiquetas de los depósitos, o a las instrucciones del fabri cante del material pulverizable.
- Preste atención a los vapores de disolvente para que no sean aspirados por el equipo. ¡No dirija el chorro de pulverización al equipo!
- Si la pintura sube al tubo de ventilación (figura 9A-12) no continuar utilizando el aparato. En este caso deberá desmontar el tubo de ventilación, la válvula (figura 9A-13) y la membrana (figura 9A-14), limpiar y en caso de que sea necesario, sustituir la membrana.
- El equipo para pintar dispone de un termo fusible que, en caso de sobrecalentamiento desconecta el equipo. Si se ha disparado, apagar el equipo, extraer el toma de red y dejar que se enfríe por lo menos durante 30 minutos. Para eliminar la causa del sobrecalentamiento, verifique por ejemplo si la manguera está doblada, si el filtro de aire está sucio o si las ranuras de circulación de aire están obstruidas.

#### **5. Servicio**

- Disponga la reparación del equipo para pintar únicamente a través del personal cualificado y siempre empleando piezas de recambio originales.

### DETALLE DE PIEZAS

1. Boquilla
2. Anillo boquilla
3. Cuerpo pistola
4. Gatillo
5. Tornillo regulador de fluido
6. Tubo de aire
7. Válvula
8. Depósito pintura
9. Manguera
10. Correa de transporte
11. Interruptor on/off
12. Enchufe
13. Cubeta de viscosidad



### TIPOS DE MATERIALES

Use material recomendado para uso en pistola.

Preparación del material de recubrimiento:

Con la pieza sobrepuesta para pulverización pueden pulverizarse pinturas, lacas y barnices, sin diluir o ligeramente diluidos.

Si la pintura necesita dilución, empiece con una dilución de un 10% de la pintura. Haga llenando un recipiente de un litro con la pintura a utilizar. Tenga en cuenta que la cubeta de viscosidad tiene capacidad para un decilitro así que tape el agujero y llénelo con el diluyente necesario. Añádale a la pintura y remueva bien. Luego, mida la viscosidad siguiendo la Información recomendada a continuación. En el caso de que la pintura necesite más dilución, dilúyala otro 5% (la mitad de la capacidad de la cubeta) y mida la viscosidad. Si la pintura aún no se encuentra en la viscosidad recomendada repita el paso anterior hasta obtener la viscosidad adecuada.

Esta pistola se puede usar con productos con una viscosidad de un índice de 25 hasta un máximo de 50 segundos. Sumerja la cubeta de viscosidad en el material y llénelo. Luego, cronometre cuanto tiempo tarda en vaciarse la cubeta (figura 2). A parte de estas recomendaciones, deberá consultar también las instrucciones del fabricante del material, como guía para determinar si el material necesita más dilución.

#### Recomendaciones:

Pintura al agua y emulsiones: 25-50 segundos

Esmaltes, lacas de color con disolvente o solubles en agua: 45-50 segundos

Barnices: sin diluir

Imprimaciones: 45-50 segundos

Impregnantes para madera, colorantes, aceites, desinfectantes, productos fitosanitarios: sin diluir

Utilice las instrucciones facilitadas con esta manual únicamente si el material que desea utilizar no está acompañado de instrucciones de uso. En caso contrario, siga las instrucciones proporcionadas con el material.

### PUESTA EN SERVICIO

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, asegúrese de que la tensión de la red

coincida con los datos indicados en la etiqueta de características técnicas del equipo para pintar.

- Empiece por instalar la correa de transporte en el aparato
  - Desatornillar el depósito de la pistola de pulverización.
  - Alinear el tubo de subida (figura 3). Con el tubo de subida en correcta posición, el contenido del depósito puede pulverizarse casi sin resto. Para trabajos en objetos tendidos deberá girar el tubo de subida hacia delante (figura 3A). Para trabajos de pulverización en objetos por encima de la cabeza deberá girar el tubo de subida hacia atrás (figura 3B).
  - Poner el depósito sobre una base de papel y llenar con el material de pulverización
  - Montar el tubo flexible de aire en el empalme del equipo y del mango de la pistola (figura 4).
  - Poner la pistola de pulverización en el soporte de la pistola del equipo.
  - Colocar el equipo sobre una superficie lisa y limpia ya que de otro modo podrá aspirar polvo, etc.
  - Colgar el aparato con la correa de transporte.
- Dirigir la pistola al objeto a pulverizar.
- Se recomienda hacer una prueba de pulverización sobre un cartón o sobre un fondo semejante al que desea pulverizar. Así podrá determinar la cantidad de material y la proyección del pulverizado.
  - Accione el botón "ON/OFF" y empiece a utilizar el equipo para pintar.

### **Selección proyección pulverizado**

Existen tres diferentes formas de chorro de pulverizado:

1. Chorro en abanico vertical, indicado para superficies horizontales (figura 5A)
2. Chorro en abanico horizontal, indicado para superficies verticales (figura 5B)
3. Chorro redondo, indicado para esquinas y superficies de difícil acceso (figura 5C).

### **Ajuste proyección pulverizado**

Con la tuerca tapón ligeramente aflojada, gire la tapa de aire a la posición de proyección del pulverizado deseada (figura 6). Luego vuelva a apretar de nuevo la tuerca tapón. Nunca apriete el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.

### **Ajuste de la cantidad de material**

Para ajustar la cantidad de material, gire el elemento regulador en el gatillo de la pistola

- para menos cantidad de material, giro a la izquierda.
- para más cantidad de material, giro a la derecha (figura 7).

### **Técnicas de pulverización**

- Para asegurar un buen resultado, es esencial que la superficie esté completamente limpia y lisa antes de la pulverización. Se aconseja someter la superficie a un cuidadoso tratamiento previo.

Cubrir todas las superficies que no desea pulverizar, incluyendo roscas y tornillos.

- Realizar una prueba de pulverización sobre cartón o sobre un fondo semejante antes de empezar a utilizar el producto, de esta forma podrá determinar con más seguridad el ajuste adecuado de la pistola. Igualmente se recomienda empezar con el pulverizado fuera de la superficie y evitar siempre interrupciones dentro de la superficie a pulverización.

- El desplazamiento del pulverizado no deberá provenir de la muñeca sino del brazo, de esta manera se asegura siempre la misma distancia entre la pistola y la superficie. Elija una distancia de 5-15 cm, según la anchura deseada del chorro de pulverizado. La figura 8A indica la posición correcta, en la cual la distancia al objeto es uniforme, en cambio la figura 8B

- enseña la posición incorrecta ya que la distancia desigual de lugar a un laqueado irregular.
- Dirija la pistola de pulverización uniformemente en sentido transversal o arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
  - Una conducción uniforme de la pistola da pulverización tiene como resultado una superficie da calidad uniforme.
  - Si el material de recubrimiento se acumula en la boquilla y la tapa de aire, limpiar ambas partes con disolvente o agua.

### INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO

Si necesita interrumpir el uso del aparato por un periodo de tiempo no superior a 4 horas:

- Apagar el equipo.
- Introducir la pistola de pulverización en el soporte de pistola
- En el procesamiento de lacas bicomponentes el equipo se tiene que limpiar inmediatamente.

### PUESTA FUERA DE SERVICIO

Para el correcto funcionamiento del aparato, es esencial una limpieza apropiada. Le aconsejamos:

- Extraer la clavija de red. Durante pausas prolongadas y después de terminado el trabajo, purgar el aire de los depósitos. Para tal, abra el depósito por un corto periodo de tiempo y volviéndolo a cerrar, o apretando el gatillo de la pistola y vaciando la pintura al envase original.
- Desmontar la pistola.
- Desenroscar el recipiente. Vaciar el resto del material de recubrimiento de vuelta al envase.
- Limpiar con un pincel el depósito y el tubo de subida. Limpiar el caño de purga de aire (figura 9-8).
- Llenar disolvente o agua en el recipiente y enroscarlo. Se pueden procesar únicamente disolventes con un punto de inflamación por encima de 21 °C.
- Volver a montar la pistola (figura 9).
- Enchufar el toma de red, encender el equipo y pulverizar disolvente o agua en un recipiente o un paño.
- Apagar el equipo y extraer el toma de red.
- Desenroscar el depósito y vaciarlo. Sacar el tubo de subida con junta de depósito.
- Tira el tubo de ventilación (figura 9A-12) arriba del cuerpo de pistola. Desenroscar la tapa de válvula (figura 9A-13) y sacar la membrana (figura 9A-14). Limpiar cuidadosamente todas las partes.
- Desenroscar la tuerca tapón, quitar la lapa de aire y la boquilla. Limpiar con un pincel y disolvente, o agua, la tapa de agua, la junta de boquilla y la boquilla. No es aconsejable limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola del pulverización con un paño empapado con disolvente o agua
- Montar de nuevo las partes.

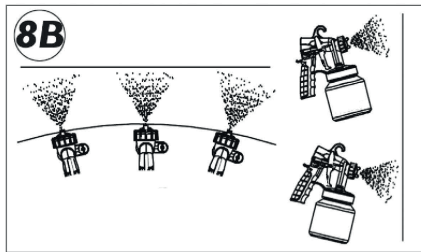
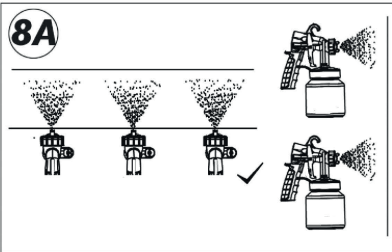
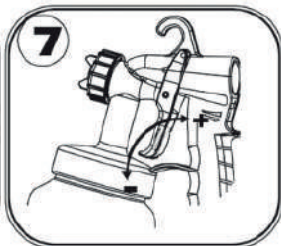
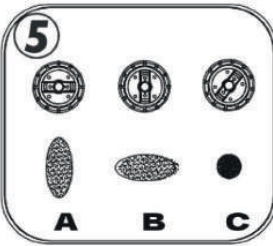
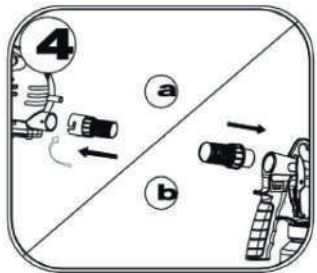
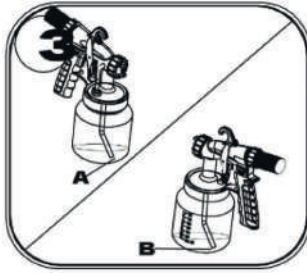
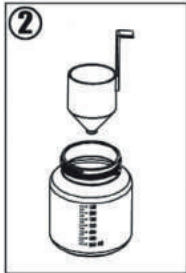
### MONTAJE

El equipo debe utilizarse únicamente con la membrana intacta (figura 9A-14). Colocar la membrana con la espiga hacia arriba sobre la parte inferior de la válvula. Véase también la marca en el cuerpo de la pistola. Poner la tapa de válvula con cuidado y enroscar apretando. Insertar el tubo de ventilación en la tapa de válvula y el racor en el cuerpo de pistola. Deslizar la junta de boquilla con muesca delante a la boquilla (figura 9B). Insertar la boquilla en el cuerpo de la pistola y mediante giro localizar la posición correcta. Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón.

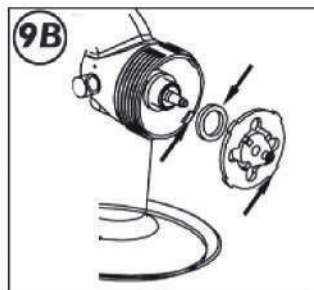
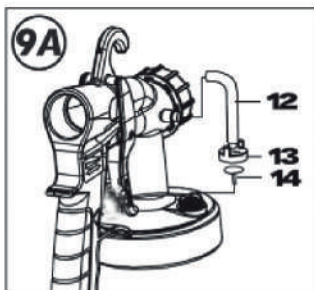
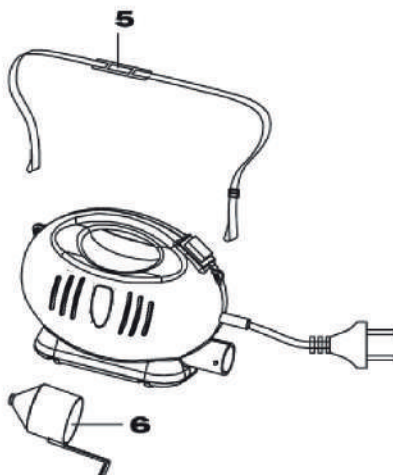
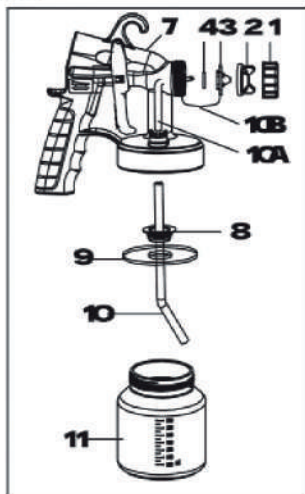
Por fin, introducir la junta de depósito por abajo al tubo de subida y deslizarla hasta la unión. Para ello, girar ligeramente la junta de depósito e insertar el tubo de subida con junta de depósito en el cuerpo de pistola.

**INCLUYE**

- Unidad principal
- Tubo
- Correa de transporte
- Vaso medidor de viscosidad
- Pistola de pulverización
- Depósito de pintura
- Clip de limpieza



9



## GARANTÍA

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de **2 (dos) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

### PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

### NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

### ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



▶ **ASISTENTE VIRTUAL**  
**¡COMUNICATE CON NOSOTROS!**

**WILMER**







**VISITA NUESTRA WEB**